

Sponsored by  
CCPS  
Supporters



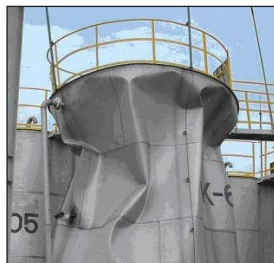
Messages for Manufacturing Personnel  
<http://www.aiche.org/CCPS/Publications/Beacon/index.aspx>

January 2008

## 2007 Beacon Review – Remember the Lessons Learned!

The Beacon Committee would like to thank the following volunteer translators for their help during 2007. Their efforts have made the Beacon a publication read around the world.

<b>Arabic:</b> Khalid Walid Haj Ahmed, Gulf Chemicals & Industrial Oils Co.	<b>Brazilian Portuguese:</b> Antonio Lauzana, Petrobras/Repar	<b>Chinese:</b> Li Yi, Kunming Cellulose Fibers Co., Ltd
<b>Danish:</b> Martin Anker Nielsen	<b>Dutch:</b> Marc Brorens, BP Rotterdam Refinery	<b>French:</b> Robert Gauvin, Pétromont
<b>German:</b> Dieter Schloesser, Basell	<b>Gujarati:</b> Mayoor Vaghela, HELPS Safety Consultant	<b>Hebrew:</b> Yigal Riezel and Shlomit Magidovich
<b>Hindi:</b> Alok Agrwal, Chilworth Safety & Risk Management	<b>Hungarian:</b> Maria Molnarne, BAM, Berlin	<b>Indonesian:</b> Alvin/Darmawan/Vidya/Wahyu — IIPS
<b>Italian:</b> Cesare Mazzini and Monia Casana, Uniqema	<b>Japanese:</b> Takuya Kotani and colleagues, SCE-NET	<b>Korean:</b> Hwan Bae, SK Corporation
<b>Malay:</b> Pillai Sreejith, Trident Consultants	<b>Marathi:</b> Shirish Gulawani, Excel Industries Ltd	<b>Persian (Farsi):</b> Mostafa Sadeghpour, National Petrochemical Co.
<b>Portuguese:</b> Nuno Pacheco, Repsol Polímeros and Helder Figueira, DuPont Safety Resources	<b>Russian:</b> Sergey V. Belyaev, EHS Manager	<b>Spanish:</b> Julio Miranda, JGM Process Safety
<b>Swedish:</b> David Aronsson, DSM Anti-Infectives	<b>Thai:</b> Surak Sujaritputangoon, HMC Polymers Co., Ltd.	<b>Traditional Chinese:</b> S.G.Lin, Taiwan Polypropylene Co., Ltd.



February  
Tank Collapse



June  
Safety Culture

August  
Temporary  
Confined  
Spaces



November  
Cold  
Embrittlement



April  
Emergency  
Response

September  
Hot Work  
Permits



### Did you know?

A key word indexed, searchable archive of all past issues of the CCPS Process Safety Beacon is available on the Internet at <http://sache.org/beacon/products.asp>. The archive is free of charge for the “read only” version - past Beacons can be viewed, but cannot be printed. To access the printable version of past issues of the Beacon, please contact CCPS for information on membership in SACHE (Safety and Chemical Engineering Education).

**Best wishes for a SAFE, happy, and productive 2008!**

AIChE © 2007. All rights reserved. Reproduction for non-commercial, educational purposes is encouraged. However, reproduction for the purpose of resale by anyone other than CCPS is strictly prohibited. Contact us at [ccps\\_beacon@aiche.org](mailto:ccps_beacon@aiche.org) or 212-591-7319.

The Beacon is usually available in Arabic, Chinese, Danish, Dutch, English, French, German, Gujarati, Hebrew, Hindi, Hungarian, Italian, Japanese, Korean, Malay, Marathi, Persian, Portuguese, Russian, Spanish, Swedish, and Thai. For more information, circle 103 on p. 63.